

普通高中课程标准实验教科书

俄语 5

必修

教师教学用书

人民教育出版社 课程教材研究所

俄语课程教材研究开发中心 合编

俄罗斯国立普希金俄语学院



人民教育出版社

普通高中课程标准实验教科书

俄语 ⑤

必修

教师教学用书

人民教育出版社 课程教材研究所

俄语课程教材研究开发中心 合编

俄罗斯国立普希金俄语学院

江苏工业学院图书馆
藏书章



人民教育出版社

普通高中课程标准实验教科书



责任编辑：田 旭

编写人员：Н. Д. Литвинова 丁 曙 田 旭 李 莹 刘英姿

审 定：丁 曙

普通高中课程标准实验教科书

普通高中课程标准实验教科书

普通高中课程标准实验教科书

普通高中课程标准实验教科书

普通高中课程标准实验教科书

俄语 必修5

教师教学用书

人民教育出版社 课程教材研究所

俄语课程教材研究开发中心 合编

俄罗斯国立普希金俄语学院

*

人民教育出版社出版发行

网址：<http://www.pep.com.cn>

益利印刷有限公司印装 全国新华书店经销

*

开本：890 毫米×1 240 毫米 1/16 印张：6.25 字数：136 000

2006 年6月第1版 2006 年8月第1次印刷

ISBN 7-107-19724-X 定价：6.50 元
G·12774 (课)

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版科联系调换。

(联系地址：北京市海淀区中关村南大街17号院1号楼 邮编：100081)

目 录

前言	1
分课教学建议	9
第一课 Праздник	9
第二课 Россия	29
第三课 Китай	52
第四课 Самопроверка	69
附录：教案参考	80
评价参考	90

前言

教学任务

《普通高中课程标准实验教科书 俄语》(必修)包括俄语必修1、俄语必修2、俄语必修3、俄语必修4、俄语必修5五个模块,它们是根据教育部颁布的《普通高中俄语课程标准(实验)》(以下简称《课程标准》)编写的。

教科书从内容安排、编排体系到活动的设计等方面都努力实现《课程标准》规定的教学任务,使学生在义务教育阶段学习的基础上,进一步发展“俄语综合语言运用能力”。通过主题活动,创设和谐轻松、民主快乐的俄语学习氛围。贴近生活,关注过程,以师生的教学互动改变以往高中阶段繁琐的语法讲授和重知识轻技能的现象,使学生掌握适应时代发展所需要的俄语基础知识和听、说、读、写基本技能,提高用俄语进行思维和表达的能力。形成收集、判断和处理信息的能力,分析问题和解决问题的能力。

指导思想

教科书的编写指导思想是贯彻党和国家的教育方针,遵循“教育要面向现代化、面向世界、面向未来”的战略思想,以全面推进素质教育为宗旨,培养学生的创新精神和实践能力;充分体现新高中俄语教材的时代性、基础性和选择性。落实《课程标准》规定的高中俄语课程的总目标,进一步发展学生的“俄语综合语言运用能力”,为学生的终身发展和人生规划奠定基础;以《课程标准》为依据,按其规定的“注重俄语教科书的思想性、科学性和发展性”“突出俄语的交际性和开放性”“体现俄语的规律和特色”“重视俄语阅读能力的培养”等原则编写教材;处理好与义务教育俄语课程标准实验教材的衔接,发展学生在义务教育阶段所获得的语言知识、语言技能和所形成的情感态度、价值观等。努力体现高中阶段俄语教学的规律,完成《课程标准》规定的四级、五级俄语课程目标。

具体体现在以下几个方面:

1. 在发展学生的语言知识、语言技能、情感态度、学习策略和文化素养的基础上培养综合语言运用的能力。
2. 优化学生的俄语学习方式,使他们能通过观察、体验、探究等主动学习的方法,充分发挥自己的学习潜能,形成有效的学习策略,提高自主学习的能力。
3. 关注学生的情感,提高他们的人文素养。使他们在俄语学习的过程中,树立正确的世界观、人生观和价值观,培养他们高度的社会责任感;提高他们独立思考和判断问题的能力,培养创新精神和实践能力,发展与人沟通和与人合作的能力,增进跨文化理解和跨文化交际能力。
4. 采取综合的教学方法,兼收并蓄,集各家所长,运用功能、结构、话题、主题活动等相结合的教学方法。

5. 注重过程评价, 促进学生发展。对学生在学习过程中的表现, 所取得的成绩以及所反映出的情感、态度、策略等方面的发展作出评价, 以激发学生学习的积极性和自信心。

6. 积极开发教学配套资源, 使教材具有灵活性、开放性和拓展性, 使学生更好地发挥潜能, 发展个性。

教材概述

一、学生用书

学生用书是这套教材的主体。

1. 体系:

根据《课程标准》规定的高中阶段俄语课程的性质、课程的基本理念、课程的设计思路及课程目标, 必修五个模块均采用“主题为线, 话题为体, 读听领先, 说写跟上, 突出交际”的编排体系。

2. 教科书的结构:

每个模块包括4个主题活动课和1个自我检测课。第5模块为3个主题活动课和1个自我检测课, 因为《课程标准》规定了19个主题。

3. 主题活动课的结构:

导入

通过 **ВЫ НАУЧИТЕСЬ, ВЫ УЗНАЕТЕ ТИПОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ** 介绍当课学习的主要内容, 使教师明确教学目标, 学生明确学习目的。**ВЫ ПОВТОРИТЕ ТИПОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ** 引导学生复习学过的与本主题有关的句式。

话题版块

根据《课程标准》对教材内容的编排建议“主题为线, 话题为体……”编排话题版块, 以“Мы говорим о...” 专栏引出与当课主题有关的不同话题。

主题活动

通过“Запомните!” “Сравните!” “Это надо знать!” “Внимание!” “Подумайте!” 等栏目引出读、听、说、写等主题活动, 引导学生形成与当课主题有关的言语交际和文化交际的基本概念。

Диалог

配合当课主题, 编排1~2段对话。注意体现中国和俄罗斯的文化差异。

Готовимся к чтению

为阅读课文做必要的准备。通过读、听、说、写等活动, 化解课文中的语言和文化难点。鼓励学生对课文内容进行预测, 展开简短讨论。

Текст

配合当课主题, 提供一篇课文。课文的题材、体裁多种多样, 涵盖《课程标准》规定的大部分词汇和各种语法项目。通过课文旁的边注, 引导学生进行思考, 给他们以阅读策略的指导, 培养他们的阅读理解能力。

课文之后一般设有2~3种活动, 检查学生对课文的理解程度。从回答问题、正误选择题、多项选择题一直到讨论、分析文章的主旨等。这些活动有的侧重检查学生对课文中的事实、情节、主要信息、要点等是否清楚, 有的则要求学生从字里行间分析出作者的观点、态度、主旨、意图等。

Словарь-справочник

将每课主题活动和课文（不包括 Классная и внеклассная работа (по выбору) 的内容）中出现的生词（《课程标准》规定的）根据不同词类分别列出，并给出中文词义。另外还列出了词组和选学词，并给出中文词义。

Классная и внеклассная работа (по выбору)

一般包括 5~6 项活动：1) 猜谜 2) 谚语 3) 读 4) 听 5) 说 6) 写。它们与当课主题活动相配合，为教师和学生提供选择的余地，满足不同学生的兴趣和学习需要。

4. 自我检测课的结构

Проверьте, как вы знаете грамматику и лексику.

通过测试题，构形填空等帮助学生自我检测对基础知识的掌握情况和综合运用俄语知识的能力。测试题的考察范围比较广，考点的综合性比较强。构形填空帮助学生在自我检测阅读理解篇章的基础上，提高综合运用所学语言知识的能力。

Проверьте, как вы умеете читать.

通过“回答问题”“选择答案”以及“检查阅读速度”等形式，帮助学生自我检测是否掌握了阅读的技巧和方法，形成了良好的阅读习惯和正确的阅读策略；是否达到了《课程标准》对“读”规定的四级、五级目标。

Проверьте, как вы умеете понимать на слух.

通过“听短文，找出相应的图”“听短文，选择答案”“听短文，回答问题”等形式，帮助学生自我检测是否形成了正确的“听”的方法，是否具备了听力辨别能力、选择能力和推理能力等；是否达到了《课程标准》对“听”规定的四级、五级目标。

Проверьте, как вы умеете говорить.

通过“看图回答问题”“你同意谁的观点”“在下列情境中你会说些什么”“看图编故事”等形式，帮助学生自我检测口头表达能力是否达到了《课程标准》对“说”规定的四级、五级目标。

Проверьте, как вы умеете писать.

通过“看图叙述”“填表格”“写信”“写作文”等形式帮助学生自我检测是否掌握了写作技巧，是否具备了用俄语表达思想的能力；是否达到了《课程标准》对“写”规定的四级、五级目标。

5. 教学内容的安排

《普通高中课程标准实验教科书 俄语》（必修）五个模块严格依照《课程标准》规定的知识目标、技能目标、情感态度目标、策略目标、文化素养目标安排教学内容。现就知识目标的安排做如下说明：

模块 1

1. 会分析句子的主要成分和次要成分
2. 初步掌握带说明从句的主从复合句
3. 学习 200 个左右的必学词
4. 认读 30 个左右的选学词（大部分是主题词汇）
5. 认读 20 句左右的谚语
6. 学习 4 个主题：

1) Немного о себе

2) Школьная жизнь

3) Друзья

4) Мой день

模块 2

1. 初步掌握带原因从句的主从复合句
2. 初步掌握带定语从句的主从复合句 (用关联词 где, куда, откуда 连接)
3. 初步掌握带地点从句的主从复合句
4. 初步掌握带条件从句的主从复合句
5. 学习 200 个左右的必学词
6. 认读 100 个左右的选学词 (大部分是主题词汇)
7. 认读 20 句左右的谚语
8. 学习 4 个主题:
 - 1) Профессия, работа
 - 2) Магазин и рынок
 - 3) Здоровье
 - 4) Человек и природа

模块 3

1. 初步掌握带定语从句的主从复合句 (用关联词 который 连接)
2. 初步掌握带让步从句的主从复合句
3. 学习 150 个左右的必学词
4. 认读 20 个左右的选学词 (大部分是主题词汇)
5. 认读 10 句左右的谚语
6. 学习 4 个主题:
 - 1) Искусство и литература
 - 2) Интерес и увлечения
 - 3) Спорт
 - 4) Отдых

模块 4

1. 初步掌握带时间从句的主从复合句
2. 初步掌握带目的从句的主从复合句
3. 初步掌握不定人称句
4. 初步掌握无人称句
5. 学习 150 个左右的必学词
6. 认读 20 个左右的选学词 (大部分是主题词汇)
7. 认读 15 句左右的谚语
8. 学习 4 个主题:
 - 1) Транспорт
 - 2) Туризм
 - 3) Связь
 - 4) Питание

模块 5

1. 初步掌握形容词、副词最高级的构成与基本意义
2. 学习 70 个左右的必学词

3. 认读 10 个左右的选学词(大部分是主题词汇)

4. 认读 5 句左右的谚语

5. 学习 3 个主题:

1) Праздники

2) Россия

3) Родина

教科书的特色

1. 内容有利于增强学生的人文素养

教科书提供的语言材料渗透着思想情感的教育,有利于学生人文素养的提高。内容贴近现实生活,富有较强的时代气息,视野开阔,信息量大,不仅有助于学生对国际事物的理解,而且能加深他们对祖国的热爱。例如:《家庭报》上有关节日送什么礼物的文章(模块 5 第 1 课,练习 14),«Мой любимый Китай»(模块 5 第 3 课课文)和主题活动“Прочитайте текст о самых любимых праздниках в России и в Китае. Сравните их и скажите, есть общие традиции во встрече Нового года у русских и китайцев. (模块 5 第 1 课练习 6)”“Прочитайте советы иностранцам, которые хотят жить в России. Скажите, какие советы вы могли бы дать русским, которые хотят жить в Китае. (模块 5 第 2 课练习 18)”“Расскажите, что вы знаете о Великой китайской стене. (模块 5 第 3 课练习 8)”等。这些内容的设计都洋溢着浓浓的爱国主义情怀,同时能使学生通过学习俄语理解中俄两国文化的差异,学会在弘扬祖国文化的同时,尊重他国文化,同时也开拓了学生的国际视野,提高了他们的人文素养。

2. 符合高中学生的生理和心理发展的需要,能够激发他们的学习兴趣

教科书的内容、程度份量、活动以及版式和插图的设计等都力求符合高中学生生理和心理发展的特点,符合他们的年龄特征,能够激发他们的学习兴趣,具有较强的感染力。例如:“Художник в своих рисунках перепутал подарки. Как вы думаете, что и кому надо подарить. Напишите по образцу. (必修 5 第 1 课练习 16)”“Попробуйте написать поздравительные письма друзьям и родным, как это сделал русский писатель А. П. Чехов. (必修 5 第 1 课课内课外活动练习 6)”“Прочитайте советы иностранцам, которые хотят жить в России. Скажите, какие советы вы могли бы дать русским, которые хотят жить в Китае. (必修 5 第 2 课练习 18)”这类活动的设计符合高中学生的心理和生理特点,能够激发他们的创新热情。

3. 促进学生学习方式的转变,培养他们自主学习的能力

教科书引导学生由单纯模仿、被动接受的学习方式转变为运用观察、发现、推测、理解、记忆、对比、分析、联想、归纳等策略进行学习。教科书为学生提供发现和探究的空间,让他们主动参与、自主学习,启发他们动脑思考、大胆想象。教科书中不少活动的设计本身就富有想象力。例如:“Посмотрите на рисунки. Скажите, какие праздники у этих людей. Поздравьте их и пожелайте им чего-нибудь. (必修 5 第 4 课练习 5)”等。

《课程标准》规定:“语法的出现应为主题服务,让学生把语法规则植根于语感之中。但高中阶段的语法教学应适时讲解、及时归纳。”高中必修五个模块教科书引导学生在观察、体验、发现、探究的过

程中,将通过主题活动分散学习的语言知识进行整合归纳和有效的梳理,使他们对俄语语法有比较清晰的认识。例如:“Прочитайте, как русские поздравляют друг друга с праздниками, скажите, чего они желают своим родным и друзьям. (必修5第1课练习8)”“Скажите, как вы поздравите этих людей и чего вы им пожелаете. Составьте диалоги по образцу. (必修5第1课练习10)”“Прочитайте и скажите, что и чем они украсили. Напишите по образцу. (必修5第3课练习12)”上述活动都是在“Запомните!”“Сравните!”等专栏引出语法句式(句式中的语法重点用黑反白形式突现出来)的基础上展开的。另外,课文旁的一些提问也有助于引发学生对所学语法的思考。例如:“Постарайтесь понять без словаря слово набережная(на берегу).”“Почему доедем, а не дойдём?(模块4第1课课文)”等。通过句式、思考题等形式帮助学生归纳学习语法,既结合主题,突出交际,又引导他们动脑思考,对俄语语法进行探究性学习。

4. 重视俄语阅读能力的培养

《课程标准》规定:“普通高中俄语教科书应以主题为线,重视培养学生的阅读能力和信息处理能力。”高中必修五个模块教科书共安排了100多篇阅读材料,与义务教育课程标准实验教科书相比,文章的容量大、信息多,且阅读的形式更加丰富多彩。教科书通过精心设计的各项活动引导学生形成良好的阅读习惯和阅读策略。例如:每篇课文都配有课前思考题,引导学生带着问题,目的明确地进行阅读。“Прослушайте и прочитайте текст. Скажите, какой праздник был самым лучшим для автора этого рассказа. (必修5第1课练习22)”再比如课文后配有检测题“Ответьте на вопросы. (必修5第2课练习23)”“Давайте обсудим. (必修5第2课练习24)”。这类读前、读后的活动设计都有助于培养学生的阅读能力。此外,教科书还引导学生继续运用九年级教科书提供的检查阅读速度的形式。通过大量的实践,帮助学生提高阅读速度和阅读理解水平。

5. 关注应用,发展俄语综合语言运用能力

必修五个模块均重视俄语应用技能的培养。每课编排的读、听、说、写活动都围绕同一主题,使共同主题在义务教育教材的基础上向精读、泛读、听说和写作等实际应用技能展开,以协调发展学生的俄语综合语言运用能力。例如:“Знаете ли вы свой национальный характер? Прочитайте, что говорят о характере китайцев. Скажите, с чем вы согласны, а с чем нет. (必修5第3课练习6)”“Посмотрите на карту Китая. Скажите, что вы знаете о Родине. (必修5第3课练习2)”。

6. 注重学科整合,拓宽学生的文化知识视野

教科书的话题涉及的文化知识面很广,具有跨学科的性质,其中渗透的学科有信息技术、环保、文学、音乐、医学、体育、美术等。具有学科融合特点的教材可以开阔学生的视野,满足他们求知的欲望,而且能够引导学生面向社会,了解世界,增加国际意识。

7. 具有弹性,区分层次,注意学生的潜力和可接受性

考虑到实际教学中存在的差异和不平衡性,教科书在保证完成《课程标准》规定的基本要求的前提下,语言材料和活动设计适当有所扩展,例如:带星号的练习和“Классная и внеклассная работа (по выбору)”的内容仅供选择使用。这样的安排使教材具有弹性,使教学具有灵活性,既注意到学生的可接受性,又注意到学生的潜力,有助于因材施教。

8. 增加形成性评价,体现学生在评价中的主体地位

为了保证根据《课程标准》的目标和要求实施对教学全过程和结果的有效监控,必修五个模块的教材均提出了学生自我评价的建议。其目的是使学生在学的过程中不断反思、肯定进步与成绩,找出问题,明确努力的方向,同时,也使教师获取俄语教学的反馈信息,不断改进自己的教学。例如:“Проверьте

скорость вашего чтения(в тексте 329 слов) и понимание текста. Ответьте на вопросы, подсчитайте количество правильных ответов. (必修5第4课练习3)”等。

9. 教材的呈现方式活泼新颖

五个模块的教科书均以板块形式呈现。一个话题一个板块。这样便于教师根据具体情况构成不同的课型,或根据具体情况对教材内容进行取舍,也便于学生根据自己的学习经验和兴趣安排学习重点。

10. 多元化系列配套教材

五个模块均是以教科书为基础的多元化系列配套教材,由学生用教科书、练习册、教师教学用书、词汇语法手册、俄语学习评价手册、阅读手册、听力训练、录音带、教学光盘等组成。

二、教师教学用书

教师教学用书包括以下三个部分:

“前言”

“分课教学建议”:

1. 教学目标:包括知识、技能、情感态度、策略、文化素养5个目标。
2. 教学内容分析:简明介绍每课的主题内容安排和活动形式。
3. 教学重点和难点:点明当课的语法重点并做简要说明;提示如何把当课的语法重点与主题活动结合起来进行教学。

4. 教学步骤和建议:由于必修1和必修2的教师教学用书中此部分均用俄语编写,广大教师对用俄语组织课堂教学已经比较熟悉,所以从必修3、4的教师教学用书开始,只有第1课的教学步骤和建议用俄语编写,其余4课只提供听力材料及部分练习的参考答案。

5. 评价建议:包括自我评价、小组互评、教师评价和教材评价。

6. 数据统计表:统计不同程度学生对于当课重点语言知识和语言技能教学的掌握情况。

7. 教学资料库:① 教学提示 ② 文化背景知识。

“附录”

教材使用

教材是俄语课程资源的核心部分,它对实施《课程标准》、贯彻新的理念、体现教学改革的精神起着重要的作用。本套教材的编者本着创新的精神,力求在探究式学习、主题活动、形成性评价等方面有所突破,以保证落实国家基础教育改革的精神。

教材是服务于教学的材料和工具,课程主要的实施者是教师,选择和使用教材的主人是教师,教师应该做教材的主人。教师需要了解和研究教材,领会其编写指导思想和意图,弄清其脉络和结构,熟悉教材的内容和方法等。教师应该学习并把握《课程标准》的目标、基本理念、内容标准及实施的建议等,更新观念,根据学生的兴趣、需要、心理特征和实际情况,选择和调整教学策略。这就是说,教师应从实际出发,灵活而又有创造性地使用教科书,如删减不合适的内容,补充必要的复习练习,从多种渠道开发资源,增加真实、有趣而鲜活的材料等等。总之,一边教学一边通过评价不断对自己的教学行为进行反思,努力在教学中不断创新,以求得自身的发展,适应现代社会发展对俄语课程的要求。

课程的实施要以学生为主体。学生需要在教师的引导下逐步树立主体意识,积极主动地学习,通过体验、实践、讨论、合作、探究等方式,参与各项听、说、读、写的活动。他们需要学会运用认知、调控、交际和资源策略构建知识、提高技能,在交际性、互动性较强的主题活动和项目活动中,积极思维,善于表达,努力实践和创新;在学习俄语的过程中培养兴趣、磨练意志、加强信心、与人合作,并认真进行自

我评价,自我反思,不断调整学习策略,提高学习效率。只有这样,才能使具有终身学习的能力。一旦有了学习的兴趣和动机,有了学习的能力,提高学习成绩就不在话下了。

几点说明

1. 《课程标准》规定,每个模块为36个学时。根据这一规定,我们建议每个主题活动课为8学时,自我检测课为4学时。第5模块留出较多的时间供学生复习。

2. 《课程标准》规定,高中阶段(必修模块和系列1)的必学词为1800个,选学词不限定,谚语50个。根据这一规定,必修模块每个主题活动课一般安排50个左右的必学词,10个左右的选学词,3~4句谚语。自我检测课安排10个左右的必学词。有些课文中出现了一些不常见的词,为了帮助学生理解,这些词后附上了中文词义。

3. 义务教育阶段,每课给的是主题句式,即根据主题内容选出的典型句式。高中阶段,每课给的是语法句式,他们与当课主题有一定的联系,但主要的目的是帮助学生归纳、掌握隐形语法。

4. 这套高中教材从形式到内容都体现了全新的教育观念,因此有些教师可能难以驾驭。为此,我们将在教师教学用书中,针对不同主题的特点、“隐形语法”的教法等提出比较具体的教学建议,帮助教师落实《课程标准》规定的各项目标。教科书安排了一定数量的“看图叙述”和“根据情境提示写作文”,这类练习在教师教学用书中都将提供参考范文。

5. 教科书中加耳机的练习均配有录音。

第一课

教学目标

一、知识目标

1. 掌握与主题 “Праздники” 有关的词汇和句式。
2. 掌握动词 праздновать—отпраздновать, отмечать—отметить 的意义和用法。
3. 掌握副词 слишком 的用法。
4. 初步掌握形容词最高级的构成和用法。
5. 初步掌握副词最高级的构成和用法。
6. 初步了解可以同 праздник 连用的形容词: новогодний, официальный, семейный, всенародный, международный, профессиональный, знаменательный, традиционный, исторический, национальный, наступающий。
7. 初步掌握 23 个课标词, 会听、说、读、写。认读 6 个选学词。
8. 初步了解俄罗斯人如何祝贺节日。

二、技能目标

1. 熟练掌握下列句式, 并能在模拟的交际情景中运用。

Новый год—самый любимый /наиболее любимый праздник в России.

Дарить подарки—это величайшая радость.

Маму я люблю больше всех.

День рождения я люблю больше всего.

2. 能听懂日常节日祝贺用语, 并做出适当反应。
3. 能对本主题活动中的简单话题与他人进行 20 句以上的对话, 参与讨论, 表达观点。
4. 能利用上下文猜测词义。
5. 能运用 25~35 个句子简单描述自己喜爱的中国节日或者俄罗斯的节日。

三、情感态度目标

1. 对学习俄语有持续的兴趣和积极的态度。乐于参加课内外各种俄语实践活动, 以提高沟通和表达能力。
2. 理解和尊重俄罗斯国情和文化, 形成国际视野。

四、策略目标

1. 有目的地通过听、说、读、写, 发展理解和表达能力。
2. 课后主动复习、整理和扩充知识。
3. 根据实际情况采取适当的学习方法。
4. 善于抓住用俄语交流的机会, 锻炼交际能力。
5. 有效地利用外部的支持和帮助。

五、文化素养目标

1. 了解俄罗斯的节日。
2. 了解俄罗斯人如何祝贺节日以及通常送什么礼物。

教学内容分析

本课围绕主题“Праздники”展开教学活动。《全日制义务教育俄语课程标准(实验稿)》规定的18个主题中不包括这个主题,该主题是《普通高中俄语课程标准(实验)》新增加的。《普通高中俄语课程标准(实验)》规定了19个主题,每个主题在高中必修阶段只出现一次。但这并不意味着我们对“Праздники”这个主题一无所知。我们学过的其他主题中的部分词汇、句式和活动也可以在主题“Праздники”中使用。本课学习与主题“Праздники”有关的3个话题:“о праздниках в России и в Китае”“о поздравлениях с праздником”“о праздничных подарках”。在语法上,学习形容词最高级和副词最高级的构成和用法。

教学重点和难点

1. 教学重点

1) 形容词最高级的构成和用法

形容词最高级有单一式(интереснейший, красивейший)和复合式(самый интересный, самый красивый)两种。

单一式最高级

单一式最高级是借助后缀-айш- (великий — величайший) 与-ейш- (сильный — сильнейший) 构成的。

(1) 词干以 г, к, х 结尾的形容词,借助后缀-айш-构成最高级;同时,发生辅音交替 г — ж, к — ч, х — ш: строгий — строжайший, высокий — высочайший, тихий — тишайший。

(2) 其他形容词借助-ейш-构成最高级,如: красивый — красивейший, новый — новейший, старый — старейший, сильный — сильнейший, простой — простейший, богатый — богачейший, злой — злейший。

(3) 有些形容词借助后缀-ш-构成最高级。在这种情况下,词干有时要发生变化,如: хороший — лучший, плохой — худший, высокий — высший, низкий — низший, маленький — меньший。

(4) 有些形容词的最高级形式可以再加前缀 наи-, 如: наилучший, наихудший, наивысший, наименьший, наикрасивейший, наисильнейший。前缀 наи-具有强调意义,指出性质的最高程度。带前缀 наи-的形容词很少使用。

许多形容词不能构成单一式最高级,如: больной, ранний, деловой, дружеский, узкий, гибкий, молодой, родной。

复合式最高级

复合式最高级由性质形容词借助代词 **самый** 构成，如：**самый смелый, самый ранний**。复合式最高级比单一式最高级更常用些。有时，为了构成复合式最高级，可以不用代词 **самый**，而用 **наиболее**。例如，可以说：**наиболее интересный** 或 **самый интересный**。

наиболее 常用于书面语。

复合式最高级还可以由形容词比较级和代词 **все** 的第二格 **всех** 构成，如：

самый интересный — **интереснее всех**

самый молодой — **моложе всех**

最高级的用法

形容词最高级有性、数、格的变化，如：

сильнейший парень

сильнейшая команда

сильнейшие команды

Он играет в сильнейшей футбольной команде. 他在最强的足球队中踢球。

形容词最高级在句中可用作谓语的一部分，也可用作定语，如：

Озеро Байкал — глубочайшее озеро в мире. 贝加尔湖是世界上最深的湖。（在这个句子中，最高级是谓语的一部分。）

Поезд приближается к глубочайшему (самому глубокому) озеру в мире. 火车开近世界上最深的湖。（在这个句子中，最高级是定语。）

单一式最高级比复合式最高级用得少，一般用于书面语。带代词 **самый** 的复合式最高级，在书面语和口语中都广泛使用。

含有最高级的句子可以用各种形式表示：

(1) 用不带前置词的名词第二格：

Озеро Байкал — глубочайшее озеро мира.

(2) 用前置词 **в** + 名词第六格：

Озеро Байкал — глубочайшее в мире.

(3) 用前置词 **из**（与前置词连用的名词需要用复数）：

Озеро Байкал — глубочайшее из озёр мира.

(4) 用前置词 **среди**：

Озеро Байкал — глубочайшее среди озёр мира.

2) 副词最高级的构成和用法

副词最高级表示“最……地”的意义，它是由比较级和代词 **всё, все** 的第二格 **всего, всех** 构成的。

比较级 + $\begin{cases} \text{всего (泛指各种不同类的事物)} \\ \text{всех (泛指同类事物或指人)} \end{cases}$

Она больше всего любит плавать. 她最喜欢游泳。

Он бежит быстрее всех. 他跑得最快。

2. 重点词汇

1) отмечать — отметить что

①注意词义不同:

a. 标出, 做记号, 做标记

Отметьте нужные вам предложения красным карандашом. 请用红笔标出你需要的句子。

б. 指出

отметить успехи в учёбе 指出学习方面的成绩, отметить недостатки в работе 指出工作中的不足

в. 庆祝, 纪念

отметить праздник 庆祝节日, отметить годовщину чего 庆祝……周年, отметить Новый год 庆祝新年, отметить день рождения 庆祝生日, отметить победу 庆祝胜利

В эти дни в городах и сёлах страны трудящиеся торжественно отмечают свой национальный праздник — день образования КНР. 近些天来, 我国城乡劳动人民在隆重庆祝国庆——中华人民共和国成立纪念日。

Какой праздник отмечают в России зимой? 俄罗斯冬天庆祝什么节日? (见练习 1)

Зарубежные спортсмены радостно отметили Международный день трудящихся вместе с жителями Пекина. 外国运动员同北京居民一起欢度国际劳动节。

②注意 праздновать — отпраздновать 与 отмечать — отметить 的区别:

праздновать 只表示“欢庆”, “欢度”, 只能与表示喜事的词连用, 如: праздновать Первое мая 欢度五一, праздновать Новый год 欢度新年, праздновать новоселье 庆祝乔迁。

Когда вы Новый год празднуете? 你们什么时候庆祝新年? (见练习 1)

отмечать 不仅表示“庆祝”, 还表示“纪念”, 如: отмечать столетие университета 庆祝大学成立 100 周年, отмечать юбилей Пушкина 庆祝普希金周年纪念, отмечать годовщину смерти кого 纪念……逝世周年等。此外, праздновать 强调“欢乐”的情绪, отмечать 则强调事件的重要性。

2) выходить — выйти

注意接格关系和词义的不同:

a. из чего (从某处) 走出, 出来;走到 (某一宽阔的地方); 去 (做某事)

выйти из комнаты 走出房间, выйти из автобуса 下车, выйти во двор 走到院中, выйти на улицу 上街, выйти на работу 上班

б. из кого 成长, 成长为, 达到

Из тебя выйдет отличный мастер! 你能成为一个好工匠! (见课文)

Все родственники были одного мнения: из Тани выйдет музыкант. 所有的亲戚都认为, 塔尼亚会成为音乐家。

听力材料及部分练习参考答案

Упр. 1.

—Какой праздник отмечают в России зимой?

—**Рождество!**

—А когда вы его празднуете?

—**Седьмого января.**

—Какой праздник отмечают в России **зимой**?

—**День защитника Отечества!**

—А когда вы его празднуете?

—**Двадцать третьего февраля.**

—Какой праздник отмечают в России **весной**?

—**День Победы!**

—А когда вы его празднуете?

—**Девятого мая.**

Упр. 3.

старый — **старейший**

высокий — **высочайший**

добрый — **добрейший**

великий — **величайший**

вкусный — **вкуснейший**

красивый — **красивейший**

Упр. 4.

1) Витя любит читать, для него книга — **лучший** подарок.

2) Из всех плохих вариантов этот оказался **худшим**.

3) На новогоднем вечере Миша был одним из **интереснейших** мужчин.

4) Для всех эта проблема является **важнейшей**.

Упр. 5.

1) —Ты знаешь что-нибудь о Кремле?

—Да, конечно. Это самое старое (старейшее) и самое красивое (красивейшее) место в Москве.

2) —Ты знаешь Парк культуры имени М. Горького?

—Да, конечно. Это самый огромный (огромнейший) парк в Москве.

3) —Ты знаешь что-нибудь о музее В. Маяковского?

—Да, конечно. Это самый интересный (интереснейший) музей в Москве.

4) —Ты знаешь что-нибудь о Московском государственном университете имени М. В. Ломоносова?

—Да, конечно. Это самый важный (важнейший) центр науки.

Упр. 6. 参考译文

整个俄罗斯, 每个家庭, 每个成年人和孩子都庆祝新年。这是最让人喜爱, 最快乐的节日, 是希望